

- | | |
|--|---|
| <p>1 Über den Dingen stehen
Turmbesteigung an der
Matthiaskirche8</p> | <p>11 Der Mensch im Mittelpunkt
Die sympathische
Wekerle-Siedlung28</p> |
| <p>2 Royale Teezeremonie
Herend Afternoon Tea im
Luxushotel Gresham10</p> | <p>12 Delikates jüdisches Erbe
Das Restaurant Rosenstein
Vendéglő30</p> |
| <p>3 DAS Lichtspieltheater
Das Nationale Filmtheater
Uránia in der Rákóczi út12</p> | <p>13 Prinzessin an der Donau
Die Skulptur „Kiskirálylány“
am Vigadó tér32</p> |
| <p>4 Eine letzte Frage noch ...
Columbo-Statue in der
Falk Miksa utca14</p> | <p>14 Pioniere der Schiene
Die Kindereisenbahn in
den Budaer Bergen34</p> |
| <p>5 Limonáde, Szörp & Fröccs
Sommerliche Erfrischungen im
Gyűrű Pub und anderswo16</p> | <p>15 Budapests Wassermusik
Musikspringbrunnen auf
der Margareteninsel36</p> |
| <p>6 Naherholung mit Zukunft
Ausflugsgebiet Kopaszi-gát
(Kahler Damm)18</p> | <p>16 Wie bei Tante Emma
Museum für Handel und
Gastgewerbe in Óbuda38</p> |
| <p>7 Die große Unbekannte
Szent-László-Kirche
in Kőbánya20</p> | <p>17 Vinum regum, rex vinorum
Der Weinladen Bortársaság
an der Kettenbrücke40</p> |
| <p>8 Bequeme Stadtbesichtigung
Tour mit der Straßenbahn 2
am Donauufer22</p> | <p>18 Durch Baumkronen schweben
Per Sessellift von Zugliget
auf den János-Berg42</p> |
| <p>9 Frische Farben im Grau
Street-Art im 7. Bezirk24</p> | <p>19 Der Zukunft zugewandt
Der Millenáris-Park44</p> |
| <p>10 Rendezvous mit „Öcsi“
Puskás-Skulpturengruppe
in Óbuda26</p> | <p>20 Das Wollschwein zu Besuch
Mangalica-Festival auf
dem Freiheitsplatz46</p> |

- 21 An der alten Remise**
Das Restaurant Remíz
Étterem48
- 22 Im stillen Disput**
Philosophengarten auf
dem Gellértberg50
- 23 Eiskalte Rosen**
Die Eisdiele Gelarto Rosa
an der Basilika52
- 24 Glühwein und Lichterglanz**
Weihnachten in Budapest54
- 25 Feuchtfrohliche Bustour**
Mit Riverride per Bus durch
die Donau56
- 26 Zünftig und lecker**
Das Restaurant Király 10058
- 27 Es begann mit einer Rose**
Das Schokoladenmuseum
von Szamos60
- 28 Markttag in der Kneipe**
Der Szimpla-Bauernmarkt
am Sonntag62
- 29 Sissis Ausblick**
Der Elisabeth-Aussichtsturm
in den Budaer Bergen64
- 30 Schönste Art einzupacken**
Schreibwaren- und Design-
geschäft Bomo Art66
- 31 Gib Signal, Andy**
Der ungarische
Bahnhistorische Park68
- 32 Wie anno dazumal**
Das Bambi Eszpresszó in
der Frankel Leó út70
- 33 Retro und Rock**
Plattenladen Lemezuckó72
- 34 Enten und Schildkröten**
Japanischer Garten auf
der Margareteninsel74
- 35 Charme der Belle Époque**
Das traditionsbewusste
Hotel Astoria76
- 36 Das Märchenschloss**
Die Burg Vajdahunyad
im Stadtwäldchen78
- 37 Der Baum des Lebens**
Herend-Brunnen auf dem
József Nádor tér80
- 38 Im guten Stübchen**
Das historische Café
Ruszwurm82
- 39 Expressiver Impressionist**
Csontváry in der ungarischen
Nationalgalerie84
- 40 Dem Himmel zuprosten**
St. Andrea Wein- und
Gourmetbar86

- | | | | |
|---|-----|--|-----|
| <p>41 Der schaukelnde Kaiser
Miniskulptur an der
Freiheitsbrücke</p> | 88 | <p>51 Rosenhügel des Derwischs
Die Gul Baba Turbéje
bei der Margaretenbrücke</p> | 108 |
| <p>42 Unvergängliche Blüten
Keramikblumen
von Bokréta</p> | 90 | <p>52 Eisbecher und Art déco
Das Café Dunapark in der
Pozsonyi út 38</p> | 110 |
| <p>43 Aussichtsreicher Fisch
Die Szegediner Fischer-Csárda
am Donauufer</p> | 92 | <p>53 Unterirdisches Kulturerbe
Die historische
Untergrundbahn</p> | 112 |
| <p>44 Dauerläufer aus Ungarn
Der Tisza-Laden
am Astoria</p> | 94 | <p>54 Wellness für Tiere
Der Budapester Zoo und
seine Jugendstilbauten</p> | 114 |
| <p>45 Heute schon ausgeflippt?
Das Flippermuseum</p> | 96 | <p>55 Duftendes Handwerk
Backerei und Café Artizán</p> | 116 |
| <p>46 Das Unikum des Kaisers
Das Museum der
Zwack-Brennerei</p> | 98 | <p>56 Stephan zur Ehre
Nationalfeiertag und Feuerwerk
an der Donau</p> | 118 |
| <p>47 Sport und Spiel für alle
Die Neugestaltung im
Stadtwaldchen</p> | 100 | <p>57 Futtern wie bei Muttern
Das kleine Restaurant
Róma ételbár</p> | 120 |
| <p>48 Von Gulasch und Cimbalom
Das Restaurant Hungarikum
Bisztró</p> | 102 | <p>58 Hier wächst das Glück
Der altehrwürdige botanische
Garten Fuvéskert</p> | 122 |
| <p>49 Wärme und Heilung
Das Lukács Thermal-
und Heilbad</p> | 104 | <p>59 Von Stierblut bis Tokajer
Das alljährliche Weinfest auf dem
Burgberg</p> | 124 |
| <p>50 Fledermäusen auf der Spur
In der Pál-völgyi-Höhle</p> | 106 | <p>60 Von Glas und Glück
Das Museum für Miksa Róth</p> | 126 |

- | | | | |
|---|-----|---|-----|
| <p>61 Die Damen mit Schirm
Die Skulptur „Die Wartenden“
in Óbuda</p> | 128 | <p>71 Die kleine Schwester
Synagoge in der
Rumbach utca</p> | 148 |
| <p>62 Das Café der Künstler
Das Művész kávéház</p> | 130 | <p>72 Einkaufen wie die Ungarn
Frischwaren in der
Lehel-Markthalle</p> | 150 |
| <p>63 Weltmeisterlich schwimmen
Die Sportschwimmhalle
Duna Aréna</p> | 132 | <p>73 Dichter und Feinschmecker
Das Gasthaus Kéhlí
in Óbuda</p> | 152 |
| <p>64 Ungarns schöne Vorsehung
Das königliche Sissi-Schloss
in Godolló</p> | 134 | <p>74 Abtauchen im Jugendstil
Das historische Gellért-Bad</p> | 154 |
| <p>65 Traditionelle Souvenirs
Der Volkskunstladen</p> | 136 | <p>75 Vom Café zum Partytrend
Das alte und neue Literaturcafé
Hadik Kávéház</p> | 156 |
| <p>66 Ausflug in die Puszta
Freiluftmuseum Skanzen
in Szentendre</p> | 138 | <p>76 Gestriegelt und gebürstet
Burstenfachgeschäft
1001 Kefe</p> | 158 |
| <p>67 Ruinen-Pub mit Garten
Das Csendes Létterem
nahe beim Astoria</p> | 140 | <p>77 Mondän bis verspielt
Ikonen der Jugendstil-
Architektur</p> | 160 |
| <p>68 Ybels romantische Treppen
Der Burggartenbasar am
Budaer Donauufer</p> | 142 | <p>78 Im siebten Tortenhimmel
Das berühmte Kaffeehaus
Gerbeaud</p> | 162 |
| <p>69 Kunst und Geometrie
Vasarely-Museum
in Óbuda</p> | 144 | <p>79 Spitzenküche zum Anfassen
Das Gourmet-Fest im
Millenáris-Park</p> | 164 |
| <p>70 Von Tand bis Kunst
Der tagtägliche Flohmarkt
Ecséri piac</p> | 146 | <p>80 Der romantischste Blick
Nachts an der
Fischerbastei</p> | 166 |